







# Różne serca.

Roman z francuskiego.

(Ciąg dalszy.)

Warunki twojego życia różnią się od warunków mojej egzystencji. Próbować godzić je byłoby szaleństwem; przekonali nas o tem dwukrotnie nieudane próby. Chociaż kochamy się, przyczynilibyśmy sobie nieustannie cierpienie, życie byłoby jednym ciągiem utręconych, wysiskających z serc naszych łez potoki. Dalaś dowód rzadkiej wspaniałomyślności, przyrzekając poświęcić twoje upodobania i namiętności dla przystosowania się do moich zwyczajów i potrzeb. Nie rób sobie jednak w tym względzie iluzji, ofiara podobna z twej strony kosztowałaby cię zbyt drogo. Rozrywki, jakie mógłbym ci dostarczyć, nie nagrodziłyby ci światłości i komfortu rodzicielskiego domu. Nie pokładalabyś we mnie zaufania, niezbędnego dla twojego spokoju i oszczędzenia ci przykrego uczucia zezdrości. Dziś żądasz iżbym zerwał stosunki z Ewą Brillant, jutro

inna wzbudzałaby twą podejrzliwość, a czyniąc sobie ciągle wymówki, stawiając coraz nowa wymagania, doszlibyśmy do takiego samego, jak obecne, zadrzażenia. Niezgodność naszych usposobień i położenia wytworzyła między nami przepaść, niemożliwą do wyrównania. Ja marzę o idealach, ty rozumiesz tylko zimną rzeczywistość. Nawet bohaterki zrzucone w mojej wyobraźni stałyby się niebawem wstrętami dla ciebie rywalkami. Widząc cię nieszcześliwą, pragnąc cię pocieszyć, musiałbym wyrzec się zawodu artysty. Wiesz, gdzie mnie doprowadziło takie wyrzeczenie: do rozpaczy, niemal do szaleństwa. Mówię ci więc z ciężkim sercem, ale z zupełną szczerością, przez wzgląd na to, ile cierpiełbyś oboje musieli odejść od siebie, drogie dziecko. Miłość złączyła nas chwilowo, rozsądek rozwiązywać nas powinien. Prawem ożwiokiem jest potrzeba życia, a nie moglibyśmy żyć jedno obok drugiego. Żegnaj cię, Suzy, życzeniem, iżbyś była szczęśliwą. Pamiętaj o tobie zachowam na zawsze. Częstka twojej istoty wcieli się w każde, stworzone przeze mnie dzieło; złożę ci w ten sposób hołd wdzięczności za szczęście, którem obdarzył mnie chciałaś. Gdy później kiedyś słuchać będziesz oper

moich, jeśli ustępią jakiegoś pieśńoczołowi a smętny wywoła przyspieszone bicie twojego serca, będziesz mogła sobie powiedzieć: pisząc to, mnie miał na myśli!

Głos artysty przycichł w tłumionym łkanie; Zuzanna, omdlewając z żalu, siedziała nieruchoma, z głową wspartą o kłęcznik. Derstał pochylił się nad nią, dotknął lekko ustami jej bujnych włosów i odszedł bez słowa pożegnania, a kroki jego wśród panującej ciszy odbiły się głuchym echem o płyty kamiennego posadzki.

Młoda kobieta jęknęła boleśnie; odzyskując poczucie rzeczywistości, wstała i rozszalała się dookoła. Była sama zupełnie. Derstał niby widmo minionych dni, zniknął bezpowrotnie.

W Newport w jednej z najokazalszych willi na wybrzeżu Zuzanna, kołysząc się na krzesle z biegunami, rozmarzonym wzrokiem gonila za szarawą falą. Nie było tu już niebezpiekawe wody morza Śródziemnego, rozbijająca się o biały piasek wybrzeża Biewiry, ani żółtawe bałwany, obmywające wybrzeża Normandyi, ale wielki Ocean, dzielący dwa światy. W sąsiednim salonie Brandon, przecha-

dzając się z wolna, dyktował list swemu sekretarzowi. Naraz rozległ się odgłos szybkich kroków i Jim strojny, rozradowany, z bukietem róż w ręku przybiegł do kuzynki.

— Jeszcze nie ubrana Suzy? Wiesz, że zebranie naznaczone na drugą, a mamy spory kawałek drogi na pole wyścigowe...

— Ah rozmarzyło mnie łagodne powietrze poranne, nie miałam ochoty odejść stąd... Zmienię prędko suknię. Co nowego słychać, Jimie?

— Nic ciekawego, moja droga... Nie przeglądałem jeszcze dzienników... Obojętne mi zupełnie, co się dzieje w świecie... O tobie myślę wyłącznie, Suzy... Za dwa miesiące masz zostać moją żoną; czy pamiętasz o tem?

— Pamiętam, Jimie, skoro to małżeństwo ma zadowolić moich rodziców i przyczynić się do szczęścia twojego... odpowiedziała młoda kobieta z wymuszonym uśmiechem.

— I ciebie również uczynię szczęśliwą — dodał Jim z powagą. — Oh! nie wątpię, że potrafisz wynagrodzić ci wszystkie doświadczone przykrości. Tak bardzo cię kocham, Suzy! Daj mi rękę, najdroższa, spojrzaj na mnie...

Ręka podana została niedbale, a wzrok

młodej kobiety zwrócił się na narzeczonego z wyrazem łagodnej melancholii. Jim złożył pocałunek na delikatnych paluszkach, spojrzawszy w oczy, wyrażające raczej bierną ulgę, niżeli gorące uczucie i westchnął z żalem. W tej chwili wyszedł z salonu Henryk Brandon.

— Jimie — rzekł — ojelec cię wywaja; potrzebuje jakiegoś objaśnienia.

— Słuchaj.

Henryk wsparł się plecami o pianino, stojące wśród egzotycznych roślin, czytał w dalszym ciągu z zajęciem przyniesiony dziennik. Nagle uderzył pięścią w gazetę, a twarz jego przybrała wyraz gniewnego uniesienia.

— Co ci jest, Henryku? — zapytała siostra zdumiona.

— Co mi jest? — powtórzył, zaciśniętą nerwowo wargi i rzucając ze słotą dziennik na kolana siostry — czytaj sama; słowa te palilyby mi usta. Ah! głupi, łatwowierni Parzyżanie, dający się olnąć błyskotliwymi frazskami! Czytaj, Suzy, czytaj!

(Dok. nast.)

### DROBNE OGŁOSZENIA

Owoce kandyzowane

Waleczki i kit

Fabryka cukrów

Znakomite

Osoba lat 34.

Poszukuję dostawcy

### Koszyk 5 kilowy jabłek

Dwie kolorowane fototypy

Ekstrakt orzechowy

farbowania siwych włosów

W dobrach Krakowiec

dwa młyny

Patenty na wzory i marki

### Zarząd pasieki

Dotąd nieprzewyższony.

W. MAAGERA

DORSCH

tran z wątroby

Wilhelma Maagera w Wiedniu.

Ogłoszenia

RUDOLF MOSSE

Wiedeń, I., Seilerstätte 2,

Praga, Graben 14.

Berlin, Wrocław, Dreżno, Frankfurt n. M., Hamburg, Kolonia,

Lipsk, Magdeburg, Monachium, Norybergia, Stuttgart, Zurych.

## Mydło Schichta

Najlepsze, najwydatniejsze a tem samem najtańsze mydło bez wszelkich szkodliwych domieszek.

Znaki ochronne: „Jelen” „Klucz”



Wszystko da nabycia!

Kupujących uprasza się o szczególne uwagi na napis „Schichta”, który się znajduje na każdej sztuce mydła jakoteż na Jednym z powyższych znaków ochronnych.

Na najwyższy rozkaz Jego c. i k. Apostolekiej Mości

## XXXVI. C. K. LOTERYJA PAŃSTWOWA

na cywilne cele dobroczynne tej połowy Monarchii.

Ta loteryja pieniężna — jedyna w Austrii ustawą dozwolona — zawiera 18.435 wygranych w gotówce w ogólnej sumie 512.980 koron.

Główna wygrana:

# 200.000 koron gotówką

Ciągnienie nastąpi nieodwołalnie d. 15 grudnia 1904.

Jeden los kosztuje 4 korony.

Losy są do nabycia w oddziale państwowych loteryj w Wiedniu, III. Vorderer Zollamtsstrasse 7, w kolektorach loteryjnych, trafikach, w urządach podatkowych, pocztowych, telegraficznych i kolejowych, w kantorach etc. Plany gry dla kupujących losy gratis.

Losy wysyła się nie licząc nic za porto.

Z c. k. Dyrekcji loteryjnej.

Oddział losów państwowych.

do wszystkich dzienników i pism fachowych, do ksiąg kursowych etc. załatwia szybko i pewnie pod najkorzystniejszymi warunkami ekspedycja anonimowa Rudolfa Mosse; kałona dostarcza kosztownie, planów do ogłoszeń i gloszonych ogłoszeń, jakoteż taryfy inseratowe bezpłatnie.

## RUDOLF MOSSE

Wiedeń, I., Seilerstätte 2,  
Praga, Graben 14.

Berlin, Wrocław, Dreżno, Frankfurt n. M., Hamburg, Kolonia, Lipsk, Magdeburg, Monachium, Norybergia, Stuttgart, Zurych.

# C. k. uprzyw. galicyjski akcyjny Bank Hipoteczny

Filie: **we Krakowie, we Czerniowcach, we Tarnopolu.**

**we Lwowie.**

Ekspozytura: **w Stanisławowie, w Podwołoczyskach, w Nowosielicach.**

# KANTOR WYMIANY

**Kupuje i sprzedaje wszelkie papiery wartościowe i monety** po najdokładniejszym kursie dziennym, nie licząc żadnej prowizji.

**Zlecenia giełdowe** skutecznie się pod najprzystępniejszymi warunkami i udziela wszelkich informacji co do pewnej i korzystnej

**Lokacyi kapitałów.**

**Wszelkie kupony i wylosowane papiery wartościowe** wypłaca się bez potrącenia prowizji i kosztów.

Bezpłatne przeglądanie numerów losów i innych papierów podlegających losowaniu.

Ubezpieczanie losów przed stratą z powodu wylosowania.

Oddział depozytowy przyjmuje wkładki i wypłaca zaliczki na rachunek bieżący, bierze do przechowania papiery wartościowe i udziela na nie zaliczek.

# DEPOZYTY SCHOWKOWE (Safe Deposits).

Nadto zaprowadzono na wzór instytucyj zagranicznych tak zwane

Za opłatą 50 do 70 koron rocznie, depozytariusz otrzymuje w stalowej kasie pancernej schowek do wyłącznego użytku i pod własnym kluczem, gdzie **bezpiecznie** a **dyskretnie** przechowywać może swoje mienie lub ważne dokumenty.

W tym kierunku poczynił Bank hipoteczny jak najdalej idące zarządzenia.

Przepisy odnoszące się do tego rodzaju depozytów otrzymać można bezpłatnie w oddziale depozytowym.